



**ANALISIS DEVIASI FONOLOGI TERHADAP PRODUKSI BUNYI OLEH
YOUTUBER LAURENCE BENSON SEBAGAI PENUTUR BAHASA
INDONESIA**

SKRIPSI

Diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh Gelar Sarjana dalam

Bidang Sastra Inggris

Oleh

Reni Pinarsinta Siburian

41182003210016

PROGRAM STUDI SASTRA INGGRIS

FAKULTAS KOMUNIKASI, SASTRA DAN BAHASA

UNIVERSITAS ISLAM 45

BEKASI 2025



**ANALISIS DEVIASI FONOLOGI TERHADAP PRODUKSI BUNYI OLEH
YOUTUBER LAURENCE BENSON SEBAGAI PENUTUR BAHASA
INDONESIA
SKRIPSI**

Diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh Gelar Sarjana dalam

Bidang Sastra Inggris

Oleh

Reni Pinarsinta Siburian

41182003210016

**PROGRAM STUDI SASTRA INGGRIS
FAKULTAS KOMUNIKASI, SASTRA DAN BAHASA
UNIVERSITAS ISLAM 45
BEKASI 2025**

Surat Pernyataan Bebas Plagiarisme

Saya yang bertanda tangan di bawah ini dengan sebenarnya menyatakan bahwa skripsi ini merupakan hasil karya asli dan disusun tanpa tindakan plagiarisme sesuai dengan peraturan yang berlaku di Universitas Islam "45" Bekasi. Jika di kemudian hari terbukti bahwa saya melakukan plagiarisme, Maka saya akan bertanggung jawab sepenuhnya dan menerima sanksi yang dijatuhkan oleh Universitas Islam "45" Bekasi kepada saya.

Bekasi, 21 Juli 2025



Reni Pinarsinta Siburian

LEMBAR PERSETUJUAN DOSEN PEMBIMBING

Judul Skripsi : Analisis Deviasi Fonologi Terhadap Produksi
Bunyi YouTuber Laurence Benson Sebagai Penutur
Bahasa Indonesia

Diajukan Oleh : Reni Pinarsinta Siburian

NPM : 41182003210016

Program Studi : Sastra Inggris

Konsentrasi : *English Linguistic and Teaching Applied (ELTA)*

Fakultas : Fakultas Ilmu Komunikasi, Sastra dan Bahasa

Telah memenuhi syarat dan mendapat persetujuan dosen pembimbing untuk mengikuti ujian sidang skripsi sebagai prasyarat yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra Inggris pada Program Studi Sastra Inggris, Fakultas Komunikasi Sastra dan Bahasa, Universitas Islam 45' Bekasi.

Bekasi, 07 Agustus 2025

Mengetahui,

Menyetujui,

Ketua Program Studi Sastra Inggris

Dosen Pembimbing Skripsi



Dr. Novita Puspahaty, M.Hum



Syabaningrum Prihartini, M. Hum

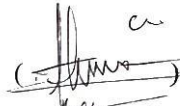
HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi yang diajukan oleh :

Nama : Reni Pinarsinta Siburian
NPM : 41182003210016
Program Studi : Sastra Inggris
Judul : Analisis Deviasi Fonologi Terhadap Produksi Bunyi
YouTuber Laurence Benson Sebagai Penutur Bahasa
Indonesia

Telah berhasil dipertahankan dihadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian dari persyaratan guna memperoleh gelar Sarjana Sastra pada Program Studi Sastra Inggris, Fakultas Komunikasi Sastra dan Bahasa, Universitas Islam "45" Bekasi.

DEWAN PENGUJI

Ketua Penguji : M. Fakhran Al Ramadhan, M. Hum ()
Penguji 1 : Endang S. Priyatna, M. Hum, M.A, Ph. D ()
Penguji 2/Pembimbing : Syabaningrum Prihhartini, M. Hum ()

Ditetapkan di : Bekasi

Tanggal : 07 Agustus 2025

Oleh :

Dekan Fakultas Komunikasi, Sastra dan Bahasa

Universitas Islam "45" Bekasi



Saepudin, S.S., M.Soc., Sc

NRP: 45.1.01.11.2011.031

Kata Pengantar

Puji dan syukur penulis panjatkan ke Hadirat Allah SWT atas segala rahmat dan karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Analisis Deviasi Fonologi Terhadap Produksi Bunyi Vokal Dan Likuida Oleh YouTuber Inggris Laurence Benson Sebagai Penutur Bahasa Indonesia” dengan lancar. Skripsi ini disusun sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra pada Program Studi Sastra Inggris, Fakultas Komunikasi, Sastra, dan Bahasa.

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh fenomena deviasi pelafalan yang sering terjadi pada pemelajar bahasa kedua, khususnya dalam aspek fonologi. Dengan mengangkat tokoh publik Laurence Benson sebagai subjek penelitian, saya bertujuan untuk mengkaji bentuk-bentuk deviasi bunyi vokal dan likuida dalam tuturan Bahasa Indonesia yang ia produksi, serta menganalisis pengaruh lingkungan bahasa terhadap bentuk-bentuk deviasi tersebut. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif dan teori *Cross-Linguistic Influence* sebagai landasan utama.

Saya menyadari bahwa skripsi ini tidak dapat terselesaikan tanpa bantuan, dukungan, dan bimbingan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, Saya ingin menyampaikan ucapan terima kaih kepada:

1. Bapak Saepudin, S.S., M.Soc., Sc., selaku Dekan Fakultas Komunikasi Sastra dan Bahasa.

2. Ibu Dr. Novita puspahaty, M.Hum., selaku Ketua Program Studi Sastra Inggris.
3. Bapak Muhammad Fakhran Al Ramadhan, M. Hum., selaku dosen penguji yang telah memberikan arahan dan masukan dalam penyusunan skripsi ini.
4. Bapak Endang S. Priyatna, M. Hum, M.A, Ph. D , selaku dosen penguji yang telah memberikan arahan dan masukan dalam penyusunan skripsi ini.
5. Ibu Syabaningrum Prihhartini M. Hum, selaku dosen pembimbing yang telah sabar dan meluangkan waktu membimbing, memberi masukan, serta mengarahkan penulis selama proses penyusunan skripsi ini.
6. Alm. Bapak Dr. Nuryadi, M. Hum., selaku dosen yang semasa hidupnya memberikan ilmu yang sangat bermanfaat, senantiasa peduli, serta tidak pernah lelah memberikan arahan dan masukan kepada penulis. Semoga segala ilmu dan dan kebaikan yang beliau berikan menjadi amal jariyah yang terus mengalir pahalanya.
7. Seluruh dosen Program Studi Sastra Inggris, terima kasih atas ilmu dan pengetahuan yang diberikan selama menjalani masa perkuliahan di Universitas Islam.
8. Ayah tercinta, Parlindungan Siburian, yang menjadi sumber kekuatan terbesar dalam hidup penulis. Dalam diamnya, beliau adalah sosok yang selalu hadir dalam doa dan kerja kerasnya. Keteladanan, kesederhanaan, dan kasih sayangnya adalah cahaya yang membimbing penulis untuk terus maju. Terima kasih atas pengorbanan yang tak pernah terucap, atas peluh yang tak pernah ditagih, dan atas cinta yang selalu tulus tanpa syarat. Skripsi ini penulis

persembahkan sebagai bukti kecil dari doa-doa dan perjuangan Ayah yang tak terlihat namun selalu terasa.

9. Ucapan terima kasih kepada ibuku tercinta, sosok yang menjadi rumah dalam setiap langkah dan pelabuhan dari segala lelah. Terima kasih atas cinta yang tidak pernah habis, doa yang tidak pernah putus, dan kekuatan yang selalu Ibu tiupkan dalam diam. Dalam setiap kalimat di skripsi ini, ada bagian dari doa dan air matamu yang tak pernah terlihat, namun selalu terasa. Penulis persembahkan karya ini sebagai wujud kecil dari rasa terima kasih yang takkan pernah cukup terucap.
10. Teman-teman seperjuangan, Tiara Haya'anisa Putri Firdaus , Fatimah Nur Amanina, dan Airlangga Fajar Prasetyo. Yang telah menjadi bagian dari proses ini dalam tawa, lelah dan perjuangan. Terima kasih untuk motivasi tak terduga, arahan dan masukan, serta keberadaan kalian yang membuat perjalanan ini terasa lebih ringan dan bermakna. Bersama kalian, proses ini bukan sekedar tentang menyelesaikan skripsi, tapi juga tentang belajar dan tumbuh.
11. Dian Maharani, Prasanti Devy Ariani, Grace Patricia Simare-mare, selaku sahabat dari Sekolah Menengah Atas. Dinda Salzabilla Az zahra, S.S., dan Putri Rahmawati, S.S., selaku kakak tingkat, Puti Zhafira Zahra dan Desy Ramadhani selaku sahabat. Terima kasih selalu memberikan dukungan dan bantuan, serta mendengarkan keluh kesah kepada penulis di masa-masa sulit penulis dalam menyusun skripsi hingga sampai di titik ini.

Sebagai penutup, penulis berharap segala kebaikan yang telah diberikan kepada penulis mendapatkan balasan yang setimpal dari Allah SWT.

Bekasi, 22 Juli 2025

Reni Pinarsinta Siburian

Abstrak

Nama : Reni Pinarsinta Siburian
NPM : 41182003210016
Program Studi : Sastra Inggris
Judul: : Analisis Deviasi Fonologi Terhadap Produksi Bunyi Oleh
YouTuber Laurence Benson Sebagai Penutur Bahasa Indonesia.

Abstrak:

Penelitian ini menganalisis bentuk-bentuk deviasi fonologis yang dilakukan oleh Laurence Benson, penutur asli bahasa Inggris, dalam pelafalan bahasa Indonesia terutama pada bunyi vokal dan likuida. Kajian memanfaatkan teori *Cross-Linguistic Influence* (Odlin, 1990) untuk menelusuri pengaruh bahasa pertama terhadap bahasa kedua pada tataran fonologi. Pendekatan yang digunakan bersifat deskriptif-kualitatif dengan teknik observasi, transkripsi fonetik, dan wawancara. Proses interpretasi dilakukan setelah data ditranskripsi dan diklasifikasikan; setiap deviasi ditafsirkan dengan menautkan posisinya dalam kata, jenis perubahannya, dan kemungkinan mekanisme transfer negatif atau strategi kompensasi yang digunakan subjek. Hasilnya ditemukan 101 deviasi fonologi yaitu 34 pada bunyi vokal /a/ dan 26 pada bunyi likuida /r/. Deviasi vokal meliputi sentralisasi, penggantian bunyi, diftongisasi, dan pelepasan, sedangkan deviasi likuida berupa pelepasan, penggantian, dan pengaruh artikulatoris L1. Perbedaan sistem fonologis antara bahasa Inggris dan bahasa Indonesia, ditambah lingkungan linguistik Benson yang lebih dominan berbahasa Inggris, diidentifikasi sebagai faktor penyebab utama. Temuan ini menegaskan bahwa transfer bahasa dan konteks pemakaian berperan besar dalam pemerolehan fonologi bahasa kedua.

Kata kunci: Deviasi fonologi, pelafalan, cross-linguistic influence, bunyi vokal, bunyi likuida.

Abstract

Name : Reni Pinarsinta Siburian

NPM : 41182003210016

Program Studies : English Literature

Title : Phonological Deviation Analysis of Sound Production by
Youtuber Laurence Benson as Speaker Indonesian Language.

Abstract:

This study analyzes the types of phonological deviations made by Laurence Benson, a native speaker of English, in pronouncing Indonesian words particularly those involving vowel and liquid sounds. The analysis draws on the theory of Cross-Linguistic Influence (Odlin, 1990) to trace the influence of the first language on the second language at the phonological level. A descriptive-qualitative approach was employed, utilizing techniques such as observation, phonetic transcription, and interviews. The interpretation process was carried out after transcribing and classifying the data; each deviation was interpreted by examining its position within the word, the type of phonological change, and the possible mechanisms of negative transfer or compensatory strategies used by the subject. The findings reveal a total of 101 phonological deviations, including 34 involving the vowel sound /a/ and 26 involving the liquid sound /r/. The vowel deviations included centralization, sound substitution, diphthongization, and elision, while the liquid deviations comprised elision, substitution, and articulatory influence from the subject's L1. The differences between the phonological systems of English and Indonesian, along with Benson's linguistically dominant English-speaking environment, were identified as the primary contributing factors. These findings affirm that language transfer and usage context play a significant role in the acquisition of second-language phonology.

Keywords: Phonological deviation, pronunciation, cross-linguistic influence, vowel sound, liquid sound.

Daftar Isi

Surat Pernyataan Bebas Plagiarisme.....	Error! Bookmark not defined.
Halaman Pernyataan Orisinalitas.....	Error! Bookmark not defined.
Lembar Persetujuan	Error! Bookmark not defined.
Halaman Pengesahan	Error! Bookmark not defined.
Kata Pengantar.....	vi
Abstrak.....	x
Abstract	xi
Daftar Isi.....	xii
Daftar Tabel.....	xiv
Daftar Lampiran.....	xv
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang Penelitian	1
1.2 Identifikasi Masalah.....	5
1.3 Tujuan Penelitian	6
1.4 Manfaat Penelitian.....	6
1.5 Kerangka Pemikiran	7
BAB 2 TINJAUAN PUSTAKA DAN KERANGKA TEORI.....	8
2.1 Tinjauan Pustaka.....	8
2.2 Kerangka Teori	12
2.2.1 Second Language Acquisition.....	12
2.2.2 Interlanguage.....	14
2.2.3 Pengaruh Lintas Bahasa (<i>Cross-Linguistic Influence</i>).....	21
2.2.4 Peran Penting Suku Kata Pertama Dalam Deviasi Fonologi	24
2.2.5 Fonologi Dalam Kajian Lintas Bahasa	25
BAB 3 METODOLOGI PENELITIAN.....	40
3.1 Pendekatan Penelitian	40
3.2 Metode Pengumpulan Data	40
3.2.1 Observasi.....	42
3.2.2 Dokumentasi	43
3.3 Metode Analisis Data.....	44
BAB 4 PEMBAHASAN	47

4.1 Analisis Deviasi Bunyi Vokal /a/	48
4.2 Analisis Deviasi Vokal /i/	51
4.3 Analisis Deviasi Vokal /u/	53
4.4 Analisis Deviasi Vokal /e/	56
4.5 Analisis Deviasi Vokal /o/	58
4.6 Analisis Deviasi Likuida /r/	60
4.7 Analisis Deviasi Likuida /l/	63
4.8 Pola Kecenderungan Deviasi Fonologi Pada Pelafalan Benson	64
4.9 Analisis Wawancara: Lingkungan Bahasa dan Pola Pelafalan Benson ...	68
4.10 Konklusi Analisis Data	71
5.1 Kesimpulan	74
5.2 Saran	75
Research Summary	77
DAFTAR PUSTAKA.....	83
LAMPIRAN	87

Daftar Tabel

Tabel 2.1 Jenis-jenis Bunyi Vokal dan Likuida Dalam Bahasa Inggris	28
Tabel 2.2 Jenis-jenis Vokal dan Likuida Dalam Bahasa Indonesia	34
Tabel 4.1 Deviasi Vokal /a/	49
Tabel 4.2 Deviasi Vokal /i/	52
Tabel 4.3 Deviasi Vokal /u/	54
Tabel 4.4 Deviasi Vokal /e/	56
Tabel 4.5 Deviasi Vokal /o/	59
Tabel 4.6 Deviasi Likuida /r/	61
Tabel 4.7 Deviasi Likuida /r/ Yang Dihilangkan	61
Tabel 4.8 Data Deviasi Terbanyak	64

Daftar Lampiran

Lampiran 1.1 Data Fonologi Berdasarkan Jenis Bunyi	108
Lampiran 1.2 Bukti Wawancara	109